

日本語教師の国際貢献

水野 幸二

日本語教師の仕事はもちろん日本語を教えることです。私はこの論文で日本語教師の国際貢献という別の面を取り上げています。日本語教師は教室外においても、市民レベルの国際貢献をしてゆくべきだというのがこの論文の主張です。国際貢献は実際大変なことではありません。だれでも、どこにいても、だれに対してもできることなのです。例えば、タイで日本語教育に従事する日本人の場合は、タイのことを日本に住んでいる日本人に知ってもらえるように努力することができます。この論文の中で私の実践例も紹介しています。私は自分の生まれた地方の新聞に投書をして、その中でタイに日本人がもっと目を向けるべきだと訴えています。

การอุทิศระหว่างประเทศของอาจารย์ภาษาญี่ปุ่น

MIZUNO Koji

งานของอาจารย์ภาษาญี่ปุ่นนั้น แน่นอนว่าเป็นการสอนภาษาญี่ปุ่น ซึ่งในบทความนี้ ผมได้หยิบยกเรื่องการอุทิศซึ่งกันและกันระหว่างประเทศของการเป็นอาจารย์สอนภาษาญี่ปุ่นในอีกแง่มุมหนึ่ง หัวข้อหลักของบทความนี้คือ นอกเหนือจากในห้องเรียนแล้ว อาจารย์สอนภาษาญี่ปุ่นนั้นควรจะอุทิศให้กับประชาชนทั่วไปด้วย การอุทิศซึ่งกันและกันระหว่างประเทศนี้ จริงๆ แล้วไม่ใช่เรื่องที่ยากลำบาก หากแต่เป็นเรื่องที่ใครก็ได้ที่คิดจะทำ หรือสถานที่ใดก็ได้ หรือกับใครๆ ก็ตาม ตัวอย่างเช่น กรณีของชาวญี่ปุ่นที่ทำงานเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทย สามารถร่วมมือกันเล่าขานเรื่องราวของประเทศไทยให้กับชาวญี่ปุ่นที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นได้รับทราบ ในบทความนี้ผมได้แนะนำตัวอย่างในแง่การปฏิบัติไว้ด้วย ทั้งนี้ผมได้ส่งบทความ ลงตีพิมพ์ในน.ส.พ.ท้องถิ่น ซึ่งเป็นบ้านเกิดของผมภายในบทความผมได้แสดงความคิดเห็นให้คนญี่ปุ่นได้หันมาให้ความสนใจประเทศไทยมากยิ่งขึ้น